



giuntatrici
CASMAC

Z 650 - Z 650/i

Questi modelli sono consigliati ai laboratori artigiani o alle aziende dove l'uso della giuntatrice è saltuario.

Il filo è riscaldato mediante resistenza elettrica. La temperatura è regolabile mediante commutatore. La velocità di avanzamento è costante.

Sono disponibili in versione da banco (Z 650) ed in versione su carrello, con incasso della macchina dopo l'uso (Z 650/i).

Vengono forniti completi di una bobina di filo, aghi, pinzetta, dosatore con liquido antiadesivo.

Z 650 - Z 650/i

Estos modelos son aconsejados a los talleres artesanos o a las empresas donde el uso de la cosedora es discontinuo. El hilo es calentado mediante una resistencia eléctrica. La temperatura es regulable mediante conmutador.

La velocidad de avance es constante. Están disponibles en versión de mesa (Mod. Z 650) y en versión sobre carro, con vano para guardar la máquina después del uso (Mod. Z 650/i).

Vienen entregadas completas de una bobina de hilo, agujas, pinza, dosificador con líquido anti adhesivo.

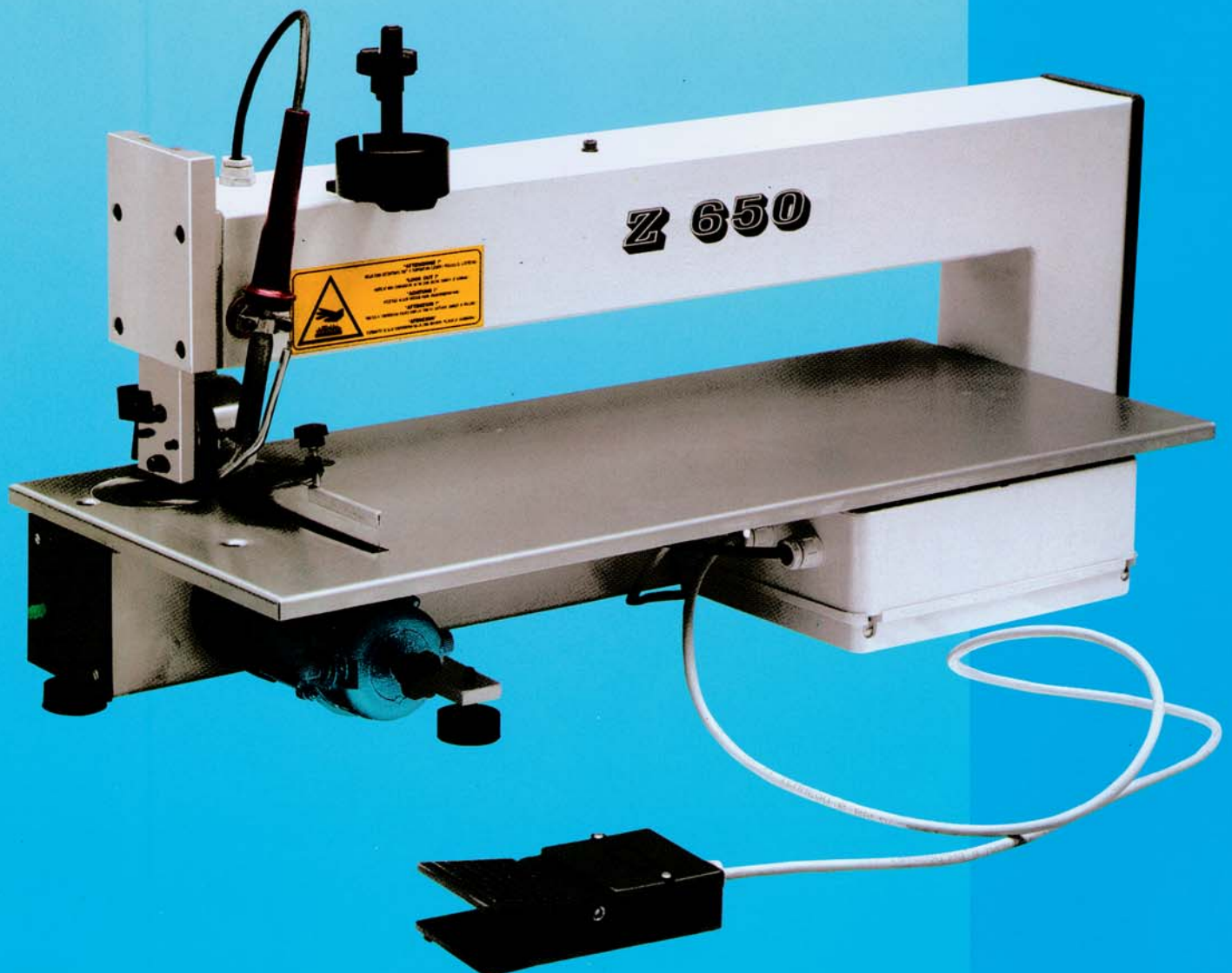
Z 650 - Z 650/i

These models are suggested to joinery workshops or companies where joining operation is not full-time required.

Thread heating is by electric resistance. The temperature is adjustable by means of a commutator. The feed speed is constant.

Bench version (Z 650) and carriage version (Z 650/i) are available.

Machines are supplied with one thread spool, needles, tweezers, antiadhesive liquid product.



Z 650



Z 650/i

GIUNTATRICI

La QUALITA' del prodotto in legno per l'arredamento si giudica dall'abito, cioè dal rivestimento in lastre di impiallacciatura giuntate. Nella produzione di armadi, pannelli, porte, la perfetta refilatura delle lastre di impiallacciatura e la successiva perfetta giuntatura sono operazioni fondamentali.

La CASATI MACCHINE mette a disposizione degli utilizzatori, che si pongono l'obiettivo della QUALITA', decenni di esperienza nella produzione di taglierine refilatrici e giuntatrici a filo termoadesivo per aziende di ogni dimensione.

VENEER SPLICING MACHINES

The QUALITY of furniture wooden products is judged by the dress, that is joined veneer coating. In the manufacture of wardrobes, panels, doors, essential are the perfect cutting and joining of the veneer.

CASATI MACCHINE, thanks to the long experience in the manufacture of veneer pack guillotines and veneer splicing machines, can answer to the quality demand of the users, either furniture industries or artisan workshops.

COSEDORAS

La CALIDAD del producto en madera para la decoración se juzga por el traje, es decir por el revestimiento en láminas de enchapados empalmados. En la producción de armarios, paneles, puertas, el perfecto corte de las láminas de enchapado y el sucesivo perfecto empalme son operaciones fundamentales.

La CASATI MACCHINE pone a disposición de los operadores, que se ponen el objetivo de la CALIDAD, décadas de experiencia en la producción de guillotinas y cosedoras de hilo termo adhesivo para empresas de varias dimensiones.

PIANO LUMINOSO

Tavolo di lavoro con una superficie illuminata di mm 900x1900, per controllare la qualità della giuntatura. È predisposto per essere collegato alla giuntatrice Mod. Z 2000.

LUMINOUS TABLE

Working table with a luminous surface mm 900x1900 to check the quality of joining. It has been foreseen to be coupled with our veneer splicing machine Mod. Z 2000.

MESA LUMINOSA

Mesa de trabajo con una superficie iluminada de 900 x 1.900 mm, para controlar la calidad del empalme.

Es predispueta para ser conectada a la cosedora Mod. Z 2000



Tensione di alimen. monofase	Voltage single phase	Tensión de alimentación monobásica	Volt	220
Potenza	Power	Potencia	kW	0.12
Dimensioni della tavola	Table size	Dimensiones de la mesa	mm	2000x1000x930
Superficie illuminata	Luminous surface	Superficie iluminada	mm	1900x900
Peso	Weight	Peso	kg	150

Z 1000

Modello intermedio destinato alle aziende che giuntano frequentemente l'impiallacciatura senza avere l'esigenza di alta produttività. Consente di ridurre i tempi di lavorazione ed una maggiore praticità rispetto ai modelli Z 650 - Z 650/i, grazie a:

- regolazione continua della velocità di avanzamento da 8 a 18 m/min
- possibilità di variare passo e ampiezza zig-zig
- rottura automatica del filo
- regolazione elettronica della temperatura

La macchina viene fornita completa di una bobina di filo, pinzetta, aghi e liquido antiadesivo.

Z 1000

Intermediate model designed to meet the requirements of the companies where joining operation is often required but not demanding particular high production. In respect to the models Z 650 and Z 650/i, it allows reducing working time and it permits higher efficiency thanks to:

- stepless change of feeding speed from 8 to 18 m/min
- possibility to change zig-zag pitch and height
- automatic breaking of thread
- electronic adjustment of the temperature

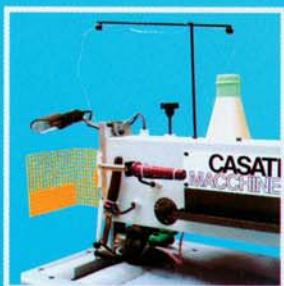
The machine is supplied with one thread spool, tweezers, needles and antiadhesive liquid product.

Z 1000

Modelo intermedio destinado a las empresas que empalman frecuentemente el enchapado sin tener la exigencia de una alta productividad. Permite reducir los tiempos de producción y una mayor manejabilidad con respecto a los modelos Z 650 - Z 650/i, gracias a:

- regulación continua de la velocidad de avance de 8 a 18 mts/min
- posibilidad de variar paso y ancho zig-zag
- cortado automático del hilo
- regulación electrónica de la temperatura

La máquina es entregada completa de una bobina de hilo, pinza, agujas y liquido anti adhesivo



Z 1000

Z 2000

Modello consigliato per elevate produzioni dove è necessaria notevole velocità di lavoro anche con i materiali più difficili.

Questo risultato è raggiunto grazie alla completa serie di regolazioni in dotazione alla macchina standard:

- variazione continua della velocità di avanzamento da 10 a 50 m/min
- variazione continua della velocità angolare di oscillazione del riscaldatore, indipendente dalla velocità lineare di avanzamento dei fogli
- regolazione precisa della forza di trascinamento
- regolazione del punto di avvio e del punto di arresto
- riscaldamento del filo mediante resistenza elettrica
- amperometro sul quadro di comando per la precisa regolazione della temperatura di riscaldamento
- regolazione altezza zig-zag
- rottura automatica del filo
- tutte le funzioni controllate sul pannello di comando.

Viene fornita completa di una bobina di filo, aghi, pinzetta, dosatore con liquido antiadesivo.

È necessario il collegamento all'impianto dell'aria compressa.

Z 2000

This model is specially designed for the users requiring high production and considerable working speed also when using difficult materials. This result can be reached thanks to the complete range of adjustments on the standard machine:

- stepless change of feed speed from 10 to 50 m/min
- stepless change of heater oscillation angular speed, independent of the linear feeding speed
- accurate adjustment of the feeding friction pressure
- adjustment of the starting point and stop point
- thread heating by electric resistance
- amperometer on the control panel for an accurate adjustment of the heating temperature
- zig-zag height adjustment
- automatic breaking of the thread
- all functions are operated on the control panel.

The machine is supplied with one thread spool, tweezers, needles and antiadhesive liquid product. Compressed air connection is required.

Z 2000

Modelo aconsejado para grandes producciones donde es necesaria notable velocidad de trabajo también con los materiales más difíciles.

Este resultado es alcanzado gracias a la completa serie de regulaciones en dotación a la máquina estándar:

- variación continua de la velocidad de avance de 10 a 50 mts/min
- variación continua de la velocidad angular de oscilación del calentador, independiente de la velocidad lineal de avance de las láminas
- regulación precisa de la fuerza de arrastre
- regulación del punto de comienzo y del punto de parada
- calentamiento del hilo mediante resistencia eléctrica
- amperímetro en el cuadro de mandos por una precisa regulación de la temperatura de calentamiento
- regulación de la altura del zig-zag
- cortado automático del hilo
- todas las funciones controladas desde el panel de mandos

La máquina es entregada completa de una bobina de hilo, agujas, pinza, dosificador con líquido anti adhesivo.

Es necesaria la conexión a la instalación del aire comprimido.



Z 2000

DATI TECNICI TECHNICAL FEATURES DATOS TÉCNICOS		Z 650	Z 650/i	Z 1000	Z 2000
Sbraccio Arm length Largo del brazo	mm	650	650	1000	1200
Spessore impiallacciatura Veneer thickness Espesor del enchapado	mm	0,4÷2	0,4÷2	0,4÷2	0,3÷3
Velocità avanzamento Feed speed Velocidad de avance	m/1'	8	8	8÷18	10÷50
Potenza elettrica totale Total electric power Potencia eléctrica total	kW	0,18	0,18	0,5	1,5
Rumorosità Noise measurement Nivel de ruido	dB	73,5	74,5	73,5	73,5
Peso Weight Peso	kg	40	100	200	450
Ingombro Overall dimensions Medidas	mm	860x320x450	930x510x900	1350x500x1300	2050x600x1400
Ingombro cassa Packing overall dimensions Medidas de la caja	mm	900x350x500	1100x600x1100	1500x620x1500	2200x800x1700

Dati tecnici e caratteristiche non sono impegnativi. - The data are to be considered indicative. - Nos reservamos el derecho de hacer cualquier modificación sin previo aviso.

CASATI
MACCHINE
S.R.L.

21050 MARNATE (VA)
VIA TONALE, 398
TEL.: 0331.600129
FAX: 0331.600151

<http://www.casatimacchine.com>
email: casati@casatimacchine.com

EUMABOIS
European Federation of Woodworking
Machinery Manufacturers

